



# SVQ 204

## Hessenkraetzer

... autrefois, le terrain escarpé situé en contre-bas du « Schétzeberg », à l'arrière de l'ancien Pensionnat Notre-Dame de Lourdes, appartenait à la famille HESS. Ce lieu dénommé « Hessenkrae[t]zer » est cité par différentes sources comme endroit de culture de la vigne, le terme de Kraezer, Kraetzer ou Kretzer désignant à l'origine un panier d'osier servant e. a. à filtrer le moût. Par ailleurs et suivant la région, il s'utilise également soit en complément d'un cépage particulier – le Lagrein Kretzer du Südtirol – soit pour qualifier un produit de vinification particulier résultant d'une fermentation alcoolique incomplète et dénommé vin bourru en France, Krätzer en Allemagne, Gestaubter en Autriche, vino nuovo en Italie et Fiederwäissen au Luxembourg. Suivant acte du 2 septembre 1597, garni de son sceau, Johann HAESS se déclare vassal (Lehnsman) de Pierre Ernest de MANSFELD (\*1517, +1604)(Lehns herr) et fait état de ses innombrables propriétés foncières à Diekirch: 7 gart, 8 wiess, 10 veldt, 2 pesch, 5 baum pletz und 2 wingarths berg (Weinberge), en sus de tous les biens résultant de plusieurs successions parentales étoffées. Ses deux vignobles évoqués à l'acte se trouvaient l'un au Freudenbergh (dénomination originale du lieu-dit Hessenkrae[t]zer ?) et l'autre en amont du petit moulin, uewent der Millen, respectivement d'Baach aus. La Hessenbehausung, mit scheur, stallungh und plätzen se trouvait sur l'actuelle place de la Libération, le long de la maison JUTTEL, vis-à-vis du gemeinen Backhauss sur une ruelle disparue, perpendiculaire à l'axe de l'actuelle Grand-Rue. (bp, ck, 2025-02-13)



Situation du lieu-dit Hessenkraetzer, en rouge pourpre, terrain à l'arrière de l'ancien Pensionnat Notre-Dame de Lourdes, actuellement Maison Relais « Pensionnat ». Les chiffres blancs sur ronds bleus désignent 1) Jongeschull, 2) Meederchersschull, 3) Hall sportif, 4) Préscolaire, 5) Maison Relais, 6) Crèche, 7) Maison Relais « Pensionnat », 8) logement social communal et 9) Crèche « Kockelberg ». Les chiffres blancs sur ronds rouges sont 1) Église paroissiale Saint-Laurent, 2) Hôtel des Postes, 3) Palais de Justice, 4) Maison de Soins Sacré-Coeur, ancienne Clinique Saint-Joseph, 5) Administration des Bâtiments Publics et 6) Administration des Ponts et Chaussées. [Fond de carte: géoportail\_2024; graphique et légende: bp\_2024]



Situation de la Hessenbehausung (h) sur l'actuelle place de la Libération. Sur le plan VALERIUS de 1809 comme fond de carte se trouvent représentés, en rouge, l'enceinte avec ses 4 portes (cercles blancs), porte de Liège (Li), porte de Brabant (Br), porte de Trèves (Tr) et porte de Luxembourg (Lu) doublée des fossés en gris clair transparent entourés d'un filet noir, en bleu, les ruisselets, Bamerdallerbaach (bb) et Millebaach (mb) avec ses branches ouest (mbo), centrale (mbc) et est (mbe) et, en orange, la ruelle actuellement disparue. Par ailleurs, c = cimetière (1784-1831), p = prison (1807-1933), v = Hôtel de Ville (1680-1800), f = four banal (gemeines Backhaus), k = Vieille Eglise Saint-Laurent, s = premier bâtiment scolaire (1844), j = maison JUTTEL, m = Maria-Magdalenen Hospital. [Fond de carte: Valerius 1809; réassemblage, graphique et légende: bp\_2024]



## Références

- J. HERR: Diekirch, Bevölkerung und Verwaltung, 1960, p. 538-541
- P. OLINGER: Die Flurnamen. In: Diekirch im Wandel der Zeiten, 1941, p. 213-225
- J. GRIMM, W. GRIMM: [Krätze, Kretze, m. f. In: Deutsches Wörterbuch](#), Lfg. 9 (1869), Bd. V (1873), Sp. 2073, Z. 62. Transcription: bp\_2024 (3 pages, pdf, 682 KB)(lien actualisé le 2025-02-16)
- P. BONERT: [Flurnamen, Wegenamen und Namen der Stehend- und Fließgewässer der Stadt Diekirch](#). 235 méi oder manner geleefig Dikricher Flouernimm (toutes sources confondues)(1 page, pdf, 736 KB) (lien actualisé le 2026-04-22)
- P. BONERT: [Rebland in Diekirch vor 1709 d'après e.a. P. OLINGER: Diekirch im Wandel der Zeiten, 1941, p. 213-225](#) (1 image, png, 3 MB)(lien actualisé le 2025-01-06)
- P. BONERT: [Inventar der 43 Lehngüter des Johann HAESS, Lehnsmann von Peter Ernst von MANSFELD, 1597](#) d'après Jos HERR in: Diekirch, Bevölkerung und Verwaltung, 1960, p. 538-541(1 tableau sur 2 pages, pdf, 752 KB)(lien actualisé le 2025-02-17)
- P. LAURENT: [Inventaire de la Collection de moulages de sceaux des Archives générales du Royaume, Moulages 1-1000](#), Archives de l'Etat de Belgique (lien actualisé le 2023-07-04)
- P. BONERT: [Sélection des sceaux de la Ville de Diekirch \(5\), Jean de Diekirch \(2\), Werner von ZANDT \(1\), Jean HAESS de Diekirch \(1\); images natives](#). In: Inventaire de la Collection de moulages de sceaux des Archives générales du Royaume, Moulages 1-1000, Archives de l'Etat de Belgique (1 image, png, 2 MB) (lien actualisé le 2023-07-04)
- P. BONERT: [Sélection des sceaux de la Ville de Diekirch \(5\), Jean de Diekirch \(2\), Werner von ZANDT \(1\), Jean HAESS de Diekirch \(1\); images inversées](#). In: Inventaire de la Collection de moulages de sceaux des Archives générales du Royaume, Moulages 1-1000, Archives de l'Etat de Belgique (1 image, png, 2 MB)(lien actualisé le 2023-07-04)
- G. AVÉ: [Le vin bourru, qu'est-ce que c'est ?](#) In: La Revue du vin de France, S'initier au vin, Dictionnaire du vin, 2024-07-01. Transcription: bp\_2024 (1 page, pdf, 628 KB)(lien actualisé le 2025-02-15)
- www > MURI-GRIES > [Lagreïn Kretzer, Weinbrief & Verkostungsnotizen](#) (1 image composée, 2 MB)(lien actualisé le 2024-09-22)

[059](#)), [060](#)), [061](#)), [166](#)), [206](#))